



此消息以英语、Русский、Soomaali、Español、简体中文、TiếngViệt 发布在：  
<https://go.usa.gov/xtBQC>。

2022 年 1 月 24 日

收件人：私人护理工作者  
主题：进行必需培训通知书

在过去两年里，ODDS 与您分享了有关第 1534 号参议院法案的信息，该法案要求私人护理工作者接受培训。**根据法律，作为在职工作者，您必须在 2022 年 3 月 31 日之前完成所需的进修培训。**

我们希望确保您拥有报名登记所需的一切信息。如果您未在 3 月 31 日之前完成培训，您将收到终止服务通知，您将不能作为私人护理工作者提供服务。

**如果您已经完成两项培训课程——“在线进修”和“进修工作坊”——您无需进行此次培训。**

**如果您还没有完成“在线进修”和“进修工作坊”课程：**

- 请登录网站 <https://www.carewellseiu503.org/training/> 报名登记。选择“在职工作者进修培训”。
- 12 小时的培训包括直播网络研讨会和自定进度单元。您可以暂停培训，并保存您的进度。
- 即使您还担任居家护理工作者或私人护理看顾人，您也必须完成每项培训。
- 在成功完成培训后，Carewell SEIU 503 Training 将向您寄送一笔 200 美元的津贴。

**该规定的一个例外情况**

如果您拥有俄勒冈州居家护理委员会 (OHCC) 颁发的有效证书，您无需参加进修培训。证书包括：

- 专业发展证书（包括急救和心肺复苏术）。
- 高级居家护理工作者或私人护理工作者证书。
- 卓越私人护理工作者证书。

## 问题

如果您有疑问或不记得您是否完成了培训：

- 致电 1-844-503-7348，咨询 SEIU 503 Training。
- 向提供者报名登记团队发送电子邮件，电子邮箱地址为 [PSW.Enrollment@dhsosha.state.or.us](mailto:PSW.Enrollment@dhsosha.state.or.us)。

## 更多信息

- 见随附文件。
- 有关必需培训的常见问答有[英语版](#)、[阿拉伯语版](#)、[俄语版](#)、[简体中文版](#)、[索马里语版](#)、[西班牙语版](#)和[越南语版本](#)。
- 有关培训的文件和[播客](#)，请在线浏览网站 <https://go.usa.gov/xtBmG>。

我们感谢您为帮助有智力和发育障碍的俄勒冈州人所做的一切。他们仰赖您提供的护理。提前感谢您在 3 月 31 日之前完成培训。

此致

发育障碍人士服务办公室

在 [Facebook@oregonDHS.IDD](#) 或 [twitter@OregonODDS](#) 上关注我们，  
并[浏览我们的网站](#)。

您可获取本文件的其他语言版、大字版、盲文版或您偏好格式的版本。致电 503-945-5811，联系俄勒冈州发育障碍人士服务办公室。我们接受各种形式的电话转接服务，为聋人、盲聋人、听力障碍者或有语言障碍的人提供服务。有关转接服务提供商的详情，请登录网站 [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) 或 [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers)。